



Delivery Note

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 10 11 62 • 68145 Mannheim
FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)
ITALIEN

Number: 221746227
Date: 22.01.2019

Customer Number: 39026314
Your Tax Number: IT08578570155
Contact Person: Marcel Reinhard
Phone Number: 0621-3701 1805
Fax: 0621-3701 7805

Consignee

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
ITALIEN

Page: 1 / 2
Pick-Up Date: 30.01.2019
Relation: SAH

++++
ACHTUNG! Bitte folg, unbedingt dem Fahrer mitgeben:

- CoA
- Lieferschein

++++
Bitte das CMR nach Verladung einscannen und an mich
senden !!!

LIEFERDATUM GETRAG MODUGNO: 05.02.2019
Purchase Number / Date: 4501067570 / 18.01.2019
Mode of Dispatch: Shipper
Terms of Delivery: DAP Modugno (Incoterms 2010)

168 SIT

Item	Material	Quantity	Quantity
------	----------	----------	----------

order no./order item: 103148204 / 000010 / 22.01.2019
0010 Mat.Nr. 601232008 14.980

14.980,00 kg
18020,94 L
14.980,00 Net kg
0,00 Tare kg
14.980,00 Gross kg

PENTOSIN EG FFL-7 A
TANK WAGON

Approval of Laboratory: 02 - COA with value
Customs Tariff Number: 34031980
Charge: 102451110

KUEHNENAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

Total: Net Weight
Tare
Gross Weight

14.980,00 kg
0,00 kg
14.980,00 kg
0-6 FEB 2019
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



0221746227

Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
0621-3701 1805

Sitz und Handelsregister:
Mannheim HRB 9154
USt-IdNr. DE813331100

Geschäftsführer:
Stefan Knapp (Vors.)
Jörg Vogel
Kay-Peter Wagner

Deutsche Bank AG, Mannheim
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00
BIC: DEUTDE33XXX

Commerzbank AG, Mannheim
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00
BIC: DRESDEFF670

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Friesenheimer Straße 19
68169 Mannheim
Telefon +49 621 3701-0
Telefax +49 621 3701-570
zentrale@fuchs-schmierstoffe.de
www.fuchs.com/de



ISO/TS 16949:2009
DIN EN ISO 14001:2004
BS OHSAS 18001:2007
REG.NR. 2476

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH



FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
FUCHS S.p.A. S.p.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)

Document No./Date
221746227 / 22.01.2019

Page
2 / 2

Best regards
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

[Handwritten signature]



0221746227

Sitz und Handelsregister:
Mannheim HRB 9154
USt-IdNr. DE813331100

Geschäftsführer:
Stefan Knapp (Vors.)
Jörg Vogel
Kay-Peter Wagner

Deutsche Bank AG, Mannheim
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00
BIC: DEUTDE33XXX

Commerzbank AG, Mannheim
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00
BIC: DRESDE33XXX

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Friesenheimer Straße 19
68169 Mannheim
Telefon +49 621 3701-0
Telefax +49 621 3701-570
zentrale@fuchs-schmierstoffe.de
www.fuchs.com/de



ISO/TS 16949:2009
DIN EN ISO 14001:2004
BS OHSAS 18001:2007
REG.NR. 2476

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

Industriest. 35-53 D-22880 Wedel

Tel.: 04103/9134-0 Fax: 04103/9134-71

Wägeschein Nr.:
028386

Eing./Ausg.: E

Kunde: 0000
9-8 K1

Pol. Kennz.:
0000
VTGUPP51A

Produkt: 0000
601232008

Spediteur:

Gewichte:

Erstwägung:
Zweitwägung:

Datum:

30.01.2019
30.01.2019

Uhrzeit:

09:09:37
10:39:49

Gewicht:

B<031040kg>
T<016060kg>

N 014980kgE

Unterschrift/Wäger:



Unterschrift/Fahrer:



LETTERA DI VETTURA

DATA CONSEGNA 06/02/19 LETTERA DI VETTURA 809 TARGA MOTRICE/TRATTORE DK378FS TARGA RIM/SEMIRIMORCHIO AD 51857 STEP 1

COMMITTENTE VTG TANKTAINER GMBH HAMMERBROOKSTRASSE 5 20097 HAMBURG - D	VEETTORE FIVE LOGISTICS SRL VIALE DEGENNARO 1, PAL A1 BARI 70132
--	--

DESCRIZIONE DELLA MERCE	NUM. ONU	CLASSE ADR	IMBALL.	KEMLER	PESO KG.
PENTOSIN					0,00

BLA/N. CTR 1	FEET	SIGILLO	SIGLA/N. CTR 2	FEET	SIGILLO 2
VTGU9951698	7,82	TANK		7,82	TANK

TRATTA BARI-MODUGNO

SCARICO

MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 MODUGNO

Numero telefono:

SLOT: AUTISTA D. PILATO G. ann.

NOTE	SERVIZI ACCESSORI
	A=Adr; B=riBalt. rotocella; C=Compress. D=Dogana E=certificato Eur1; I=nolo corrim.; L=lav. impianto; M=riscaldamento N=Nolo semirimorchio; P=sPonda idr; R=Ribalt.; S=Smon/mont liner; T=Tras.ne imp. x lavaggio; Z=rimozione liner

FIRMA DEL VETTORE	RISERVE DEL VETTORE
<i>[Signature]</i>	

IL CARICATORE E IL RICEVITORE SONO PREGATI DI SOTTOSCRIVERE E QUALIFICARSI ALLA PRESENTE:

**TIMBRO E FIRMA
CARICATORE**

**TIMBRO E FIRMA
RICEVITORE**

Abbiamo ricevuto copia della presente.
Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si
accettano le condizioni a tergo riportate.

Abbiamo ricevuto copia della presente.
Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si
accettano le condizioni a tergo riportate.

Entrata:
giorno: _____
ore: _____

Uscita:
giorno: _____
ore: _____

Entrata:
giorno: 06-2-19
ore: 08:00

Uscita:
giorno: 06-2-19
ore: _____

06 FEB 2019

Reserva di
Il trasporto deve essere effettuato in caso nel
rispetto delle disposizioni di legge e del codice della
strada. E' richiamata in particolare l'attenzione del
conducente sulla necessità di rispettare gli obblighi
previsti dall'art. 7 del D. Lgs. N. 286/05 e le disposizioni
nello stesso richiamate. Per i fornitori di servizi
l'affidamento del presente incarico comporta
l'assunzione dell'obbligo di rispettare e far rispettare dei
propri dipendenti gli obblighi previsti dagli artt. 7 e 12
del D. Lgs. 286/05 e dalle disposizioni negli stessi
richiamati.

Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F.C. 01111110724

Esemplare per
Exemplaire pour
Copy for
Exemplar für

il mittente
l'expéditeur
sender
Absender

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

1 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land) Fuchs Schmierstoffe GmbH Accounts Payable 68145 Mannheim Germany			LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONALER CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT 1430439			
2 Destinataro (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. Via Dei Ciclamini, SNC Italy			16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstr.5, D-20097 Hamburg			
3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)			17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) FIVE LOGISTIC SRL			
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Wedel, Germany - 30 Jan 2019			18 Riserve ed osservazioni del trasportatore Réserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers FIVE LOGISTICS SRL Via G. ppe Degennaro Pal. A1 70132 BARI P. IVA 06077670724 Albo trasporto c/terzi n. BA/7462999/C Albo Nazionale gestori ambientali n. BA10281			
5 Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente						
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen & Nummern VTGU 995 169-8	7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packetstücke 1	8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung TC	9 Denominazione corrente della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes Pentosin EG FFL-7A	10 N. di statistica No statistique Statistiknummer	11 Peso netto kg Poids net. Kg Nettogewicht in kg 14880 kg	12 Volume Cubage Umfang
Order number: 39049911 - Spedizione per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA mixture of synthetic base oils with additives, (FLP: >200°C)						Data <u>06-2-19</u> verso <u>FIVELOG.</u> Targa <u>JK 378 Fc</u> Autista <u>D. P.</u> Ora entrata <u>08:00</u> Ora uscita <u></u>
13 Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisung des Absender			19 Convenzioni particolari Conventions particulières Besondere Vereinbarung			
14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement Frachtzahlungsanweisung ☐ Franco / Franco / Frei ☐ Assegnato / Non franco / Unfrei			20 Da pagare per / A payer per / Zu zahlen von Prezzo traspt / Prix transport / Fracht Abb. / Reductions Ermäßigung Saldo / Solde Zwischensumme Maggior / Suppléments Zuschläge Supplém. / Charges Nebengebühren Tot. / Tot. / Gesamtsumme			
21 Compiuto a Etabli a Ausgefertigt in Wedel Germany			15 Rimborso / Remboursement / Rückerstattung			
22 Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders Fuchs Schmierstoffe GmbH 68145 Mannheim Germany			23 Firma timbro del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstra. 5 D - 20097 Hamburg Targa moine Numero d'immatricolazione della motrice Nummernschild der Kraftmaschine Targa rimorchio Tractor number plate Nummernschild des Anhängers			
24 Merce ricevuta Marchandises reçues Güter empfangen KUEHNHAGEN S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) Orto di data <u>06 FEB 2019</u> Firma e timbro del destinatario Signature et timbre du destinataire Unterschrift und Stempel des Empfängers "Ricevuto con riserva di quantità" Via dei Ciclamini, SNC 70026 MODUGNO (BA) C.F. 01111110724						

opia

1/2

MAGNA PT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI, 4

70026 MODUGNO (BA)

5/02/2019	7.58.26
progressivo	14141
arce.....	
	Olio castrol
ndice Mpp	15451
ichiamo dati.....	824

.Peso	N	23590 kg
-------	---	----------

5/02/2019	10.03.19
progressivo	14143
arce.....	
	Olio castrol
ndice Mpp	15453
ichiamo dati.....	824

.Peso	N	8610 kg
etto pesata		14980 kg

opia

2/2

MAGNA PT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI, 4

70026 MODUGNO (BA)

5/02/2019	7.58.26
progressivo	14141
Arce.....	
	Olio castrol
Indice Mpp	15451
Richiamo dati.....	824

Peso	N	23590 kg
------	---	----------

5/02/2019	10.03.19
progressivo	14143
Arce.....	
	Olio castrol
Indice Mpp	15453
Richiamo dati.....	824

Peso	N	8610 kg
Netto pesata		14980 kg